

Глава четвёртая, вопросительная.

Об общем вопросе



К каждому слову бессмертной строки «Я помню чудное мгновенье» можно задать вопрос с помощью какого-то вопросительного слова: «(Кто?) Я (что делаю?) помню (какое?) чудное (что?) мгновенье». Однако в русском языке есть возможность задать ещё так называемый **общий вопрос**, который не нуждается в вопросительном слове. Как же мы понимаем, что задан вопрос? В тексте – по вопросительному знаку: «Я помню чудное мгновенье?», в речи – по интонации.

А как образуется общий вопрос в эстонском языке?

LAUD ON PRUUN. К этому предложению можно задать вопросы:

MIS ON PRUUN? – LAUD ON PRUUN.

MIS VÄRVI ON LAUD? – LAUD ON PRUUN.

Но как задать общий вопрос «Стол коричневый?» В эстонском языке для этого используют вопросительное слово KAS. Перевод слова KAS искать не надо. Существует два основных, но учащийся, как правило, осваивает один из них и половину вопросов переводит коряво. Договоримся так: слышите KAS в начале предложения – придайте вопросительную интонацию:

Kas lagi on valge? – Потолок белый? – Jah, lagi on valge.

Kas laud on hall? – Стол серый? – Ei, laud ei ole hall.

Kas õpilane on lõbus? –? –,

На большинство общих вопросов, образованных с помощью вопросительного слова KAS, можно давать короткий ответ:

Kas diivan on roheline? – Jah (jaa), on küll. / On küll.

Kas uks on sinine? – Ei ole. / Ei, ei ole.

На альтернативные вопросы тоже можно давать краткие ответы:

Kas tööline töötab või puhkab? – Puhkab.

Kas kapp on pruun või kollane? – Pruun.

Однако в рамках данного курса мы будем избегать кратких ответов, дабы научиться правильно строить предложения.

Пополним запас прилагательных.



Наша тема INIMENE, INIMESE – человек

HARJUTUS 9. Давайте посудачим.

ILUS, ILUSA	INETU
красивый	некрасивый, безобразный
Kas Sylvester Stallone on ilus või inetu inimene? – Stallone on	
HUVITAV, HUVITAVA	IGAV, IGAVA
интересный	скучный, неинтересный
Kas Stallone on huvitav või igav inimene? –	
Kas Narva on ilus või inetu linn? – Narva	
NOOR, NOORE	VANA
молодой	старый
UUS, UUE	VANA
новый	старый
Kas Stallone on noor või vana? –	
Kas Narva on ilus inetu? –	
Kas Narva on huvitav linn? – Jah,	
TARK, TARGA	RUMAL, RUMALA
умный	глупый
Kas Stallone on tark rumal inimene? – Ta on	
Kas Narva on ilus? – Jah,	
Kas Narva on huvitav linn? – Jah,	
Kas Narva on vana linn? – Jah,	
VIRK, VIRGA	LAISK, LAISA
усердный, прилежный	ленивый
Kas Stallone on virk laisk? –	
HEA	HALB, HALVA
хороший	плохой
Kas Stallone on hea või halb inimene? –	

Имея некоторый практический опыт, автор предполагает, что при ответе на вопросы о Сталлоне вы использовали главным образом слова ILUS, TARK, HUVITAV, VIRK и только на последнем вопросе (может быть) загнулись. Это произошло потому, что человек вы добрый, душевный, и говорить о людях вам приятнее хорошее, чем плохое. Однако в результате вы будете знать в основном слова, имеющие положительный смысл, а слова IGAV, INETU и т.п. в памяти не останутся. Поэтому (по мере возможности) слова даются парами. Используя одно из них, обязательно повторяйте второе.

Новые слова (кроме INIMENE) являются прилагательными и отвечают на вопросы
MILLINE? MILLISE?

MISSUGUNE? MISSUGUSE? – какой? какая? какое?

MILLINE и MISSUGUNE равнозначны по смыслу и используются в речи одинаково часто. Знать нужно оба слова.

Отвечая на вопрос MILLINE? (MISSUGUNE?), вы должны использовать как можно больше разных прилагательных. Иначе ваш запас будет состоять в основном из двух слов – HEA и HALB.

Milline on Narva? – Narva on hea.
Missugune on pliiats? – Pliiats on halb.

Поэтому договоримся о **правиле трёх слов**.

Отвечая на вопрос MILLINE? (MISSUGUNE?), вы используете три прилагательных (при наличии такой возможности), причём слова HEA и HALB не используете (пока) вовсе.

Milline on Narva? – Narva on **ilus, huvitav** ja **vana** linn.

HARJUTUS 10.* Заполните пробелы.

TUBA, TOA – комната

TOAS – в комнате

Kas te olete toas? – Jah,

Kas toas on laud? – Jah,

Kas laud on ilus või inetu? –

Kas laud on vana uus? –

Mis värvi on laud? – pruun.

Kas toas on toolid? – Jah,

Kas toolid on või? – uued.

Kas on või? – inetud.

Mis? – kollased.

TELER, TELERI – телевизор

Kas toas on teler? – Jah,

Kas teler töötab...? – Jah,b.

Kas film on või? – huvitav.

See on «Santa Barbara» 939. seeria.

Kas te õpite? – Jah,

Milline on eesti keel? – on, ja

Глава четвёртая. Об общем вопросе

- Kas te olete ... või? – olen hea õpilane.
Missugune inimene te olete? – , ja
..... inimene.

HARJUTUS 11.* Повторите правила спряжения.

MÕTLEMA, MÕTLEN	ARVAMA, ARVAN
думать	думать, полагать
MA	MA
SA	SA
TA	TA
ME	ME
TE	TE
NAD	NAD
EI	EI

Обратите особое внимание на эти глаголы. Когда вам задают вопросы, необходимо какое-то время, чтобы на них отреагировать. Если при этом пауза затягивается, собеседник очень быстро теряет терпение. Если вы дорожите его вниманием, скажите волшебную фразу: «Ma arvan, et ...». («Я думаю, что ...»). После этого можете молчать сколько угодно – собеседник будет уважительно ждать. Мыслительный процесс священен, это понимают все!